

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

12 giugno 2007

Presa d'atto della deliberazione assunta dal Consiglio Circoscrizionale n. 10 in data 5 giugno 2007 ed avente per oggetto:

C.10 - ART. 42 COMMA 3 - «SERE D'ESTATE ALLA 10» EDIZIONE 2007. ASSEGNAZIONE CONTRIBUTI PER EURO 13.660,00 SPESA PRESUNTA COMPLESSIVA EURO 14.020,00.

Il Sindaco

Informa la Giunta della deliberazione all'oggetto – che si unisce al presente provvedimento perché costituisca parte integrante e sostanziale ed invita la Giunta a prendere atto della deliberazione stessa.

LA GIUNTA COMUNALE

Visti gli art. 42, 3° comma e 63, 1° comma del Regolamento del Decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

PRENDE ATTO

All'unanimità del provvedimento.

MECC. N. 2007 03288/093

NUM. DOC. 55/2007

CITTA' DI TORINO
Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”
Estratto del verbale della seduta del 5 Giugno 2007

Convocato il Consiglio di Circoscrizione n. 10 in seduta ordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. Davico”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU BUFALO CAMARDA CARPINELLI CERA CONTI
DE DATO DEIANA FRANCHI INFELISE LAINO LA NOTTE MANCUSO MINNITI
MINUTELLO MOSSO NUCERA PANZERA RASTELLI SCIASCIA TUMOLO.

In totale con il Presidente n. 24

Risulta assente il Consigliere: SPINELLI

Con l'assistenza del Segretario: DR. GIOVANNI DE MARIA.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento:

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - «SERE D'ESTATE ALLA 10» EDIZIONE 2007. ASSEGNAZIONE CONTRIBUTI PER EURO 13.660,00 SPESA PRESUNTA COMPLESSIVA EURO 14.020,00.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - «SERE D'ESTATE ALLA 10» EDIZIONE 2007. ASSEGNAZIONE CONTRIBUTI PER EURO 13.660,00 SPESA PRESUNTA COMPLESSIVA EURO 14.020,00.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Antonio TUMOLO, riferisce:

E' consuetudine con l'arrivo della bella stagione proporre ai cittadini della Circoscrizione una serie di iniziative culturali e ricreative .

I siti degli eventi interesseranno uniformemente tutto il territorio circoscrizionale e l'ingresso agli spettacoli sarà gratuito. Il calendario particolareggiato sarà concordato in fase di definizione del programma.

A tal fine la Giunta Circoscrizionale, riunitasi nelle date del 18 e 23 maggio 2007, ha esaminato i progetti pervenuti, e valutata la validità dei contenuti e dei programmi ha ritenuto di sostenere con un contributo finanziario i progetti presentati dalle sotto elencate associazioni:

1. L'Associazione Culturale Ballando in Quartiere, con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino - che ha presentato un progetto (all. 1 – n.), per la realizzazione di 13 serate danzanti all'aperto con musica dal vivo da realizzarsi in aree diverse del territorio circoscrizionale. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di euro 9.000,00, a fronte di un preventivo spesa di Euro 10,000,00.
2. L'Associazione “Gruppo Teatrale La Cianciola” con sede in Torino, Via Marco Polo, 14 – 10129 Torino – che ha presentato un progetto (all. 2 – n.) per la realizzazione di uno spettacolo teatrale. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 500,00, a fronte di un preventivo spesa di Euro 600,00.
3. L'Associazione Culturale Adelante, con sede in Strada Comunale di Mirafiori 8/d – 10135 Torino – che ha presentato una richiesta di contributo (all. 3 – n.) per la realizzazione del progetto “Festa della musica Mirafiori”. Il progetto è rivolto ai giovani e

prevede un evento musicale, nel quale si esibiranno gruppi musicali e giovani musicisti del quartiere e con la partecipazione di un gruppo ospite proveniente dal sud Italia. Per la realizzazione dell'iniziativa che avrà luogo presso gli spazi del punto VOV di via Onorato Vigliani, s'intende assegnare un contributo di Euro 2.000,00, a fronte di un preventivo spesa di Euro 2.400,00.

4. L'Associazione Culturale O.A.S.I., con sede in via Saluzzo 23 – 10125 Torino, che ha presentato una richiesta di contributo (all. 4 – n.) per la realizzazione di due spettacoli per bambini da tenersi presso i giardini pubblici del quartiere. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 1.350,00 a fronte di un preventivo spesa di Euro 1500,00.
5. L'Associazione Compagnia Operette Champagne con sede in Torino, Corso Moncalieri 363/4A, che ha presentato una richiesta di contributo (all. 5 – n.) per la realizzazione di uno spettacolo di operetta da tenersi presso la Sala Polivalente di via Negarville 30/2 per la quale l'associazione ha richiesto l'utilizzo gratuito. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 810,00 a fronte di un preventivo spesa di Euro 900,00 e concedere gratuitamente la Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a in conformità a quanto previsto dalla delibera mecc. 200500049/93, Consiglio Circoscrizionale del 3 febbraio 2005, esecutiva dal 26 febbraio 2005.

La Circoscrizione intende quindi sostenere le suddette iniziative con un contributo complessivo di 13.660,00 (al lordo delle eventuali ritenute di legge), a parziale copertura delle spese dichiarate nei rispettivi preventivi.

Il costo presunto delle spese previste per la pubblicizzazione dell'iniziativa ammonta a Euro 360,00 (IVA compresa se dovuta).

Inoltre, nell'ambito dell'iniziativa organizzata dalla vice Direzione Generale del Gabinetto del Sindaco e dai Servizi Culturali – Settore Eventi Culturali che intende promuovere il Teatro Amatoriale proponendo l'organizzazione di spettacoli estivi in collaborazione con le Circoscrizioni alle quali viene richiesto di mettere a disposizione, gratuitamente, un'area spettacolo attrezzata alle compagnie che aderiscono all'iniziativa, sono pervenute le richieste, per l'utilizzo gratuito della Sala Polivalente di Via Negarville 30/2, delle sotto elencate associazioni:

- Associazione Artemedia per la rappresentazione di una commedia brillante "Black comedy" nel mese di luglio;
- Associazione Gruppo Teatro Zero per la rappresentazione della commedia "Dieci Piccoli Negri" nel mese di giugno;
- L'Associazione Laboratorio teatrale San Felice che ha proposto la realizzazione di due spettacoli teatrali: "Finale di partita" e "Cafè Feydeau" nel mese di giugno e luglio.

La Circoscrizione intende concedere alle suddette associazioni, per la realizzazione degli spettacoli proposti, l'uso gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a in

conformità a quanto previsto dalla delibera mecc. 200500049/93, Consiglio Circostrizionale del 3 febbraio 2005, esecutiva dal 26 febbraio 2005.

Le proposte pervenute di cui ai punti 1 e 2 e quelle relative agli spettacoli di teatro amatoriale presentate dalle associazioni Artemedia, Gruppo Teatro Zero, Laboratorio teatrale San Felice sono state presentate nella riunione della V Commissione Permanente di Lavoro tenutasi in data 7 maggio 2007.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle competenze delegate attribuite ai Consigli Circostrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile.

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di individuare quali beneficiari di contributi i soggetti sotto elencati:
 - a) Contributo di Euro 9.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Ballando in Quartiere con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino – P.I. 08454720015 - per la realizzazione di n. 13 serate danzanti;
 - b) Contributo di Euro 500,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione "Gruppo Teatrale La Cianciola" con sede in Torino, Via Marco Polo, 14 – C.F. 97637930013 – per la realizzazione di uno spettacolo teatrale;
 - c) Contributo Euro 2.000,00 all'Associazione Culturale Adelante con sede in Strada Comunale di Mirafiori 8/d – 10135 Torino – P.I. 97620580015 – per l'organizzazione di di un evento musicale;
 - d) Contributo di Euro 1.350,00 all'Associazione Culturale O.A.S.I. con sede in via Saluzzo 23 – 10125 Torino – C.F. 97570210019 - per la realizzazione di due spettacoli teatrali per bambini;
 - e) Contributo di Euro 810,00 all'Associazione Compagnia Operette Champagne con sede in Torino, Corso Moncalieri 363/4° - C.F. 97560310019 – per la realizzazione di uno spettacolo di operetta.

L'assegnazione dei contributi rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento vigente approvato con deliberazione mecc. 9407324/01 – Consiglio Comunale 19 dicembre 1994 – esecutiva dal 23 gennaio 1995.

In sede di presentazione del consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata in sede di preventivo;

2. Di concedere l'uso gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a in conformità a quanto previsto dalla delibera mecc. 200500049/93, Consiglio Circostrizionale del 3 febbraio 2005, esecutiva dal 26 febbraio 2005 alle Associazioni Artemedia, Laboratorio teatrale San Felice e Gruppo Teatro Zero e Compagnia Operette Champagne per la realizzazione degli spettacoli proposti e descritti in narrativa (all. 6 – 7 – 8 – nn.).
3. Di approvare la pubblicizzazione dell'iniziativa. La spesa presunta ammonta a Euro 360,00 (I.V.A. compresa se dovuta) e trova capienza sui fondi già impegnati con determinazione dirigenziale mecc. 200511057/93 approvata il 5 dicembre 2005 esecutiva dal 24 dicembre 2005.
4. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e il contestuale impegno di spesa.
6. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 267/2000.

Il Presidente pone in votazione per punti la proposta di deliberazione.

A. ASSOCIAZIONE CULTURALE BALLANDO IN QUARTIERE

Al momento della votazione sono inoltre assenti i Consiglieri: Barrocu, Camarda, Deiana e Minniti.

Il Consiglio di Circostrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti	n. 20
Voti Favorevoli	n. 20

B. ASSOCIAZIONE "GRUPPO TEATRALE LA CIANCIOLA"

Al momento della votazione è inoltre assente il Consigliere La Notte.

Il Consiglio di Circostrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n. 19
Voti Favorevoli n. 19

C. ASSOCIAZIONE CULTURALE ADELANTE

Al momento della votazione rientra in aula la Consigliera Minniti ed escono i Consiglieri: Acquaviva, Franchi, Infelise, Minutello, Panzera e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n. 14
Voti Favorevoli n. 14

D. ASSOCIAZIONE CULTURALE O.A.S.I.

Al momento della votazione rientrano in aula i Consiglieri: Acquaviva, Franchi, Infelise, La Notte, Panzera e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n. 20
Voti Favorevoli n. 20

E. ASSOCIAZIONE COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE

Al momento della votazione escono dall'aula i Consiglieri: Acquaviva, Franchi, Infelise, La Notte, Panzera e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n. 14
Voti Favorevoli n. 14

Il Consiglio di Circoscrizione

D E L I B E R A

1. Di individuare quali beneficiari di contributi i soggetti sotto elencati:

- a) Contributo di Euro 9.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Ballando in Quartiere con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino – P.I. 08454720015 - per la realizzazione di n. 13 serate danzanti;
- b) Contributo di Euro 500,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione "Gruppo Teatrale La Cianciola" con sede in Torino, Via Marco Polo, 14 – C.F. 97637930013 – per la realizzazione di uno spettacolo teatrale;
- c) Contributo Euro 2.000,00 all'Associazione Culturale Adelante con sede in Strada Comunale di Mirafiori 8/d – 10135 Torino – P.I. 97620580015 – per l'organizzazione di di un evento musicale;
- d) Contributo di Euro 1.350,00 all'Associazione Culturale O.A.S.I. con sede in via Saluzzo 23 – 10125 Torino – C.F. 97570210019 - per la realizzazione di due spettacoli teatrali per bambini;
- e) Contributo di Euro 810,00 all'Associazione Compagnia Operette Champagne con sede in Torino, Corso Moncalieri 363/4° - C.F. 97560310019 – per la realizzazione di uno spettacolo di operetta.

L'assegnazione dei contributi rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento vigente approvato con deliberazione mecc. 9407324/01 – Consiglio Comunale 19 dicembre 1994 – esecutiva dal 23 gennaio 1995.

In sede di presentazione del consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata in sede di preventivo;

- 2. Di concedere l'uso gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a in conformità a quanto previsto dalla delibera mecc. 200500049/93, Consiglio Circostrizionale del 3 febbraio 2005, esecutiva dal 26 febbraio 2005 alle Associazioni Artemedia, Laboratorio teatrale San Felice e Gruppo Teatro Zero e Compagnia Operette Champagne per la realizzazione degli spettacoli proposti e descritti in narrativa;
 - 5. Di approvare la pubblicizzazione dell'iniziativa. La spesa presunta ammonta a Euro 360,00 (I.V.A. compresa se dovuta) e trova capienza sui fondi già impegnati con determinazione dirigenziale mecc. 200511057/93 approvata il 5 dicembre 2005 esecutiva dal 24 dicembre 2005.
 - 6. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e il contestuale impegno di spesa.
 - 7. Il Consiglio di Circostrizione, con votazione per palese dichiara all'unanimità dei presenti e dei votanti il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 267/2000.
-